

EKIALDE HURBILA ETA MEMORIA HISTORIKOA

Amaia
Goenaga Sanchez

Aratz Mendizabal / Ekaitz Mendizabal

GOKERRI ANAIK

AMERIKETAN ZESTALARI





www.samuela.eus

zuzendaritza@samuela.eus

943 60 31 95

2021-2022 IKASTURTEA

Matrikula epea zabalik

urtarrilaren 18tik urtarrilaren 29ra

Ate irekiak urtarrilaren 16an

Aurrez, izena emateko eskolara deitu.

Baloreak ere garrantzitsuak direlako...

Enpatia

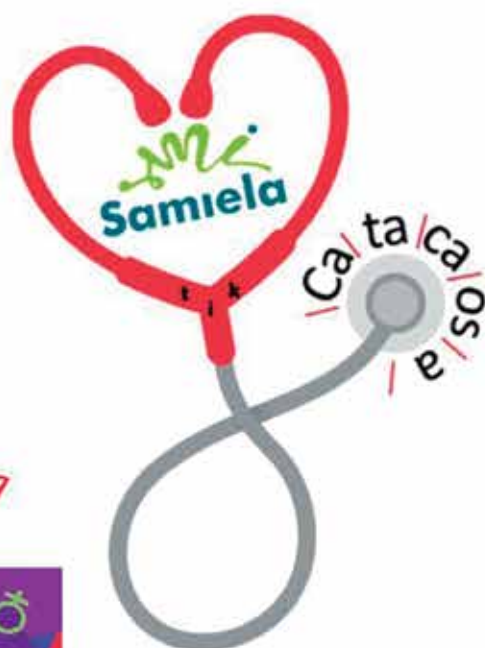
Elkartasuna

Apaltasuna

Adiskidetasuna

Tolerantzia

Errespetua



Berdintasuna

Elkar-ulertzea

Jakinduria

Solidaritatea



Erantzukizuna

Konfidantza



Gatazketarako bitartekaritza zentroa



Telefonoak

Osasuna

Larrialdiak.....	943 46 11 11
Anbulatorioa.....	943 60 43 00
DYA zentrala.....	943 46 46 22
Mendaroko ospitala	943 03 28 00

Botikak

Lasuen-Elezgarai	943 19 50 26
.....	626 61 13 92
Lon Apraiz	943 60 32 50
.....	630 05 50 97
Amaia Zalduegi	669 26 22 01
Hiart Burgoa	667 33 88 90
Etxeberría (Elgoibar)	943 74 01 40
Garitaonaindia (Elgoibar)	943 74 11 77
Yudego (Elgoibar)	943 74 12 93
Barrenetxea-Etxeberría (Elgoibar) ..	943 74 12 77
Celia Barandela (Eibar)	943 20 69 84

Udala, zerbitzuak...

Udaletxea	943 60 32 44
Udaltzaingoa	943 60 70 48
.....	679 16 25 00
Gizarte Ongizatea	943 19 50 81
Anai Arte bulegoa	943 60 42 47
Anai Arte taberna	943 60 34 10
Zaharren Egoitza	943 60 38 71
Eguneko Zentroa	943 60 38 71
Turismo Bulegoa	943 60 33 78
Bake epaitegia	943 60 70 49
Kiroldegia	943 60 31 75
Liburutegia	943 60 41 82
Miruaiz pilotalekua	943 60 41 91
Ur Partzuergoa	902 30 22 22
Zakarrak eta traste zaharrak	943 70 07 99
Posta zerbitzua	943 60 30 44

Irakaskuntza

Goizeko Izarra Ikastola	943 60 36 75
San Miguel Ikastetxea	943 60 31 95
Mutrikuko Institutua	943 60 35 45
Udal Euskaltegia	943 60 30 94
Udal Musika Eskola	943 60 37 80
Haurreskola publikoa	943 60 41 19

Garraio zerbitzuak

ANSOLA taxia	638 67 23 83
ANTON taxia	666 22 19 99
XABI taxia	656 28 90 26
Lurraldebus	943 41 52 08
Pesa Autobusak	900 12 14 00
BizkaiBus	902 22 22 65
EuskoTren	902 54 32 10
Loiuko Aireportua	905 50 50 05

Bestelakoak

Parrokia	943 60 39 87
Santa Catalina eleiza	943 60 32 00

Iritzixa

Leire Palenzuela Badiola

Gauza txikiak

Urte bat amaitzen den bakoitzean pena sentitzen dut, amaitu delako, itxi egin behar dudalako 365 egun atzera ireki nuen orri zuriz beteriko koaderno. Penarekin batera, beldur pixka bat ere sentitzen dut, datorrenak joan dena gaintutuko duen ala ez pentsatzerakoan, agian onena igaro dela sentitze-rakoan. Horrelakoa naiz, *dramatika* hutsa. Aurtengoan, baina, esperantzaz beteta hasi dut urtea, datorrena joan den azkena baino hobea izango delako esperantzarekin, ez da zaila eta...

Baina joan denak eman dizkit gauza onak, erakutsi dizkit gauza berriak. Jarri nau egoera berrietan eta eskaini dizkit erronka berriak, bultzatu nau lehenago ausartu ez naizen amildegietan salto egitera. Oraingoan, atzera begiratzerakoan, lehenago baloratuko ez nituen gauzak estimu handiz gogoratzen ditut, gauza txikiak, egunerokotasunean isilean gertatu direnak.

Urrutitik egiten diren zorian agur bereziak. Udako eguerdi batean danborrean etzanda bakar-bakarrik egotea, marea goian dagoela. Bideo-dei batzuetan luze bestetan laburrak. Kantinaren batera joan zerbait hartzera eta mahai guztietan mutrikuarrek egotea (gezurra dirudi, baina behin edo behin gertatu da). Norberarentzat bereziak diren telesail, pelikula eta liburu gomendioak. Goiko eta beheko plazak gurutzatze-rakoan inguruko jendearen elkarrizketa, oihu eta barre algarak entzutea. Luzatzen diren baina hala ere motz geratutako lagun arteko afariak. Duela hamabost urte bezala Atxukalen eseri eta hainbat orduz berriketan aritzea, eskuetan *litxarrikerixen* orde z kafea, agian heldutasuna iritsi zaigula erakusten. Lehen kasete eta cd-ak bezala, orain *playlist* formatuan oparitzen diren abesti kuttunak. Termoan eramandako kafe bat Saturra-ranen. Hilabete ondoren Beheko plazako terrazan *zurito* bat. Kanean jendea agurtzerakoan maskararekin ikusten ez diren baina begiek salatzen dituzten irribarreak.

Bizitzako gauza txikiak, egunerokotasunean zarata handirik atera gabe gertatzen direnak.

Zer da ba bizitza hau?



astelehenetik ostiralera						
DB03 LEKEITIO-DONOSTIA						
Lekeitio	6:15	9:50	12:50	17:50	20:00	
Ondarroa	6:40	10:15	13:15	18:15	20:25	
Mutriku	6:45	10:20	13:20	18:20	20:30	Debaraino (20:40)
Donostia	7:55	11:30	14:30	19:30	---	Unibertsitatetik
DB03 DONOSTIA-LEKEITIO						
Donostia	8:00	11:00	14:30	18:00	20:30	Unibertsitatetik
Mutriku	8:50	11:50	15:25	18:50	21:20	
Lekeitio	9:35	12:35	16:10	19:35	22:05	
DB04 ONDARROA-MALLABIA						
Mutriku	7:15	orduro	20:15	21:25	22:15	22:45
Mendaro	7:50	orduro	20:50	22:05	22:25	22:55
Eibar	8:15	orduro	21:15	22:30	22:45	23:15
Mallabia	8:30	orduro	21:30	22:45	---	---
DB04 MALLABIA-ONDARROA						
Mallabia	6:00	6:45	orduro	20:45	21:25	22:05
Eibar	6:10	7:05	orduro	21:05	21:45	22:15
Mendaro	6:35	7:35	orduro	21:35	22:10	22:30
Mutriku	6:55	7:55	orduro	21:55	22:30	22:40
DB05 MUTRIKU-ZUMAIA						
Mutriku	6:25	9:25	11:25	13:25	16:25	18:25
Deba	6:40	9:40	11:40	13:40	16:40	18:40
Zumaia	7:10	10:10	12:10	14:10	17:10	19:10
DB05 ZUMAIA-MUTRIKU						
Zumaia	8:10	10:10	12:10	15:10	17:10	19:10
Deba	8:40	10:40	12:40	15:40	17:40	19:40
Deba	9:15	11:15	13:15	16:15	18:15	---
Mutriku	9:25	11:25	13:25	16:25	18:25	---
DB06 ONDARROA-SORALUZE						
Mutriku	8:45	10:45	12:45	14:45	17:45	19:45
Mendaro	9:15	11:15	13:15	15:15	18:15	20:15
Soraluze	9:40	11:40	13:40	15:40	18:40	20:40
DB06 SORALUZE-ONDARROA						
Soraluze	7:40	9:40	11:40	13:40	16:40	18:40
Elgoibar	7:45	9:45	11:45	13:45	16:45	18:45
Mendaro	8:00	10:00	12:00	14:00	17:00	19:00
Mutriku	8:20	10:20	12:20	14:20	17:20	19:20

larunbat, igande eta jai-egunak							
DB03 LEKEITIO-DONOSTIA							
Lekeitio	8:00	12:30	17:00	19:00	<div><div>neguko</div><div>ordutegia</div><div>irailaren 1etik</div></div>		
Ondarroa	8:25	12:55	17:25	19:25			
Mutriku	8:30	13:00	17:30	19:30			
Donostia	9:40	14:10	18:40	20:40			
DB03 DONOSTIA-LEKEITIO							
Donostia	10:30	14:30	17:00	^{ig} 20:30	^{lr} 21:00	<div><div>^{ig}igande eta jai egunetan</div><div>^{lr}larunbatetan</div></div>	
Mutriku	11:20	15:20	17:50	21:20	22:00		
Lekeitio	12:05	16:05	18:35	22:05	22:35		
DB04 ONDARROA-MALLABIA							
Mutriku	^{lr} 7:15	8:15	orduro	20:15	21:25	^{lr} 22:15	
Mendaro	7:45	8:45	orduro	20:45	22:05	22:25	
Eibar	8:10	9:10	orduro	21:10	22:30	22:30	
Mallabia	8:25	9:25	orduro	21:25	22:45	---	
DB04 MALLABIA-ONDARROA							
Mallabia	---	7:45	orduro	19:45	^{lr} 20:45	^{lr} 21:45	
Eibar	---	8:00	orduro	20:00	21:00	22:00	
Mendaro	---	8:35	orduro	20:35	21:35	22:35	
Mutriku	---	8:55	orduro	20:55	^{lr} 21:55	^{lr} 22:55	
DB05 MUTRIKU-ZUMAIA							
Mutriku	8:25	10:25	12:25	14:25	16:25	18:25	20:25
Deba	8:40	10:40	12:40	14:40	16:40	18:40	20:40
Zumaia	9:10	11:10	13:10	15:10	17:10	19:10	21:10
DB05 ZUMAIA-MUTRIKU							
Zumaia	9:10	11:10	13:10	15:10	17:10	19:10	^{lr} 22:10
Deba	9:40	11:40	13:40	15:40	17:40	19:40	22:40
Deba	10:15	12:15	14:15	16:15	18:15	20:15	23:15
Mutriku	10:25	12:25	14:25	16:25	18:25	20:25	23:25
DB06 ONDARROA-SORALUZE							
Mutriku	^{lr} 9:45	11:45	13:45	17:45	19:45	21:45	
Mendaro	10:20	12:20	14:20	18:20	20:20	22:20	
Soraluze	10:40	12:40	14:40	18:40	20:40	22:40	
DB06 SORALUZE-ONDARROA							
Soraluze	^{lr} 8:40	10:40	12:40	16:40	18:40	20:40	
Elgoibar	8:45	10:45	12:45	16:45	18:45	20:45	
Mendaro	9:00	11:00	13:00	17:00	19:00	21:00	
Mutriku	9:20	11:20	13:20	17:20	19:20	21:20	

Bilbo - DEBA - Donostia				Donostia - DEBA - Bilbo			
	Lehena A-O	Lehena L-I	Azkena egunero		Lehena A-O	Lehena L-I	Azkena egunero
Bilbo		7:00	20:00	Donostia	5:50	7:50	20:50
Eibar	6:14	7:14	21:14	Errekalde	5:59	7:59	20:59
Elgoibar	6:24	7:24	21:24	Orio	6:14	8:14	21:14
Mendaro	6:33	7:33	21:33	Zarautz	6:20	8:20	21:20
DEBA	6:44	7:44	21:44	Zumaia	6:29	8:29	21:29
Zumaia	7:00	8:00	22:00	DEBA	6:43	8:43	21:43
Zarautz	7:08	8:08	22:08	Mendaro	6:52	8:52	21:52
Orio	7:15	8:15	22:15	Elgoibar	7:01	9:01	22:01
Errekalde	7:29	9:29	22:29	Eibar	7:11	9:11	22:11
Donostia	7:38	9:38	22:38	Bilbo	8:20	10:20	23:20

ONDARROA - BILBO			BILBO - ONDARROA		
astelehenetik ostiralera			astelehenetik ostiralera		
	lehena	azkena		lehena	azkena
A3916 Ermuatik	5:40	19:40	A3916 Ermuatik	7:10	22:10
Mutrikutik irten: 6:25, 7:25, 15:25			Mutrikuraino: 14:10, 18:10, 20:10		
A3915 Durangotik	6:10	20:10	A3915 Durangotik	7:40	21:40
Ondarroatik Bilbora zuzenean: 6:30; 7:30			jai egunak		
jai egunak			A3916 Ermuatik	8:10	22:10
A3916 Ermuatik	6:40	20:40	A3915 Durangotik	8:40	21:40
A3915 Durangotik	7:10	20:10			

HAMAR URTE DAGOENEO

Duela 10 urte, 2011ko urtarrilaren 19an, arratsaldeko 4etan, telefono dei bat jaso nuen, ahizparena.

- Bai?
- XIRI HIL DA

Bapatean hutsunea, GOGORRA... sinesgaitza, harridura, noraeza, galderak, sentipenak, minak...

BAI, harrezkero denbora pasa da eta "AGUR BAI, BAINA ADIORIK EZ" esaldi errepikatu hari hitz batzuk jartzera nator, hauxe esateko: OSO GOGOAN ZAITUGULA. Senitarteko batek esateak ez dauka beste misteriorik. Baina ziur nago herritar askok ere oso gogoan zaituela, Xiri. Ikusten jardun dut 2011ko bideo oroigarri haiek eta beste batzuk eta ikusitakoak ikusita ez daukat bat ere zalantzarik.

Etxekoak daukagun zauriaz (sendaezina dena) aparte, ezin izango zinateke kexatu, zer badakizu...

- Fitxatuta zaudela Wikipedian. Añamendi Entziklopedian?
- Atxukaleko azpiko eremuan errotuloa dagoela "Xiri gunea"?
- Bideo lehiaketan saritzat zure lan baten erreplika txiki bat ematen dutela?
- Gordeta dauzkagula zeure ahoz emandako azalpenak, bai Atxukaleko obrari buruzkoak, baita Markinakoaren gainekoak?
- Nonnahi ikusten ditut zure margolanak.
- Noiznahi ateratzen dira eginiko elementu ludikoak paseatzera kalez kale: erraldoiak eta buruhaundiak; Piñastegiko txarrixa...
- Eta abar, eta abar...

Gauza bat botatzen dut faltan, zuk... zela ikusiko zenuke Sormen Gune bat, non disziplina anitzak bere baitan hartu;

ondarea zaindu; ohizkoak ez diren kultur alderdiak lantzeko?

Zeinek daki, agian, akaso, oraindik, igual, beharbada... (Hau ez da urterik onena, hain zuzen! jakingo bazenu zelako urtea pasatu dugun aluzinatu egingo zenuke) baina NORK DAKI!

Horixe ba, besterik gabe berriz ere "AGUR BAT, ADIORIK EZ", bihotz bihotzez, maite zaitugunon partetik.

Amaia Andonegi Egurbide

Andonegi Egurbide, Xiri

1955ean Mutrikun jaioetako eskultore eta pintorea. 2011ko urtarrilaren 19an zendu zen.

Elgoibarko Goiti y Estarta eta Ezenarro-Sigma fabriketan egin zuen lan. 1970. urtetik aurrera ekin zion bere ibilbide artistikoari Debako Arte Eskolan (1970-1973). 1996an Euskal Herriko Unibertsitateko Arte Ederren Fakultatean lizentziatu zen.

Mutrikuko tailerrean garatu zuen sormen-jarduna. Mutrikuko Atxukale plazako multzo artistikoa egin zuen eta baita Mogelen omenezko eskultura ere Markina-Xemeinen (1998).

Halaber, buruhandi eta erraldoiak egiten ditu Mutriku Udalak eskatuta.

Argitaratzailea

Karenka Komunikazio Elkartea

Barrenkale 12, beheka - 20830 Mutriku

Tel. **635 748 393**

e-posta **kalaputxi2001@gmail.com**

Webgunea: **www.kalaputxi.eus**

Bloga **www.kalaputxi.blogspot.com**

Laguntzailea **Mutrikuko Udala**

Kolaboratzaileak

Iñigo Andonegi, Josu Larrañaga, Ibon Aginaga

Tirada **2.200 ale**

Lege Gordailua **SS-787/01**

ISSN **1579-4792**

Inprimategia **EUSKALINPRI**

Banaketa **Kalaputxi**

Kalaputxi irakurleen gutunak plazaratzen ditu. Datozen ordenean eta espazioak eskaintzen duen aukeraren barruan, moztu edo hurrengo hilerako laga dezakegu. Gutunak izen abizenekin bidaliko dira posta arruntez edo posta elektronikoz.

Kalaputxi Herri-Aldizkarixak
Mutrikuko Udalaren dirulaguntza
jasotzen du:



Mutrikuko Udala



Pedro Alberdi Oianguren

Pedroren familiak eskerrak eman nahi dizkizue
une saminetan ondoan izan zaituztegun guztioi.
Eskerrik asko bihotz-bihotzez



Pandemiaren eragina botikako lanean

Martxoan hasi eta urte berriari ere ekin diogu. Zoritxarrez, COVID 19aren bigarren olatuan bete-betean eta hirugarrenaren zain? Egoera lehen lerroan bizi duten protagonistekin bildu gara euren bizipenetatik ikasteko asmoz. Mutrikuko bi botiketako arduradunekin, Nagorerekin eta Lonekin.

Lehen arretako zentroak, anbulategiak, murriztuta ditu pazientek aurre artatzea; horrek eraginik izan al du zuen lanean?

Nolakoa gainera! Anbulategian murriztu eta gure botiketan bikoiztu egin da lana. Egonezin handia sortu du guregan, gu ez garelako medikuak eta batzuetan medikuen lanak edo betebeharrak egiteko eskatzen digute guregana datozenek. Kontu arinei aurre egiteko moduan bagara, lehen bezalaxe, baina anbulategian erizainek edo medikuek egin beharreko lanen kargu ezin dugu guk hartu. Beraiek kontsulta presentzialak kenduz edo murriztuz ezin dira hurbildu pazienteengana eta gu bai, baten-baten zauria ikustera eta azalean atera zaion alergia, edo azkazalean duen zauria...? Azaleko arazoak izugarri ugaritu dira eta ez dakizu nola joaktu. Anbulategiak ez betetzeko, guri ez dagokigun lana egitea tokatzen ari zaigu, eta ez da bidezkoa. Bestalde, jende batek ilaran egotea ez du ondo eramaten eta batzuetan denbora gehiago egon behar da bezeroarekin bere gaitz horren berri emateko, azalpenak emateko... Orduan sortzen dira haserreak eta aurpegi serioak. Leku guztietan daude ilarak, eta orain, neguan, jendeak pazientzia gutxiago duela ematen du. Egoera honek guregan ere badu eragina, nola ez.

Lana korapilatu egin zaizue, hortaz.

Erabat, eta ardura handitu egin digute. Lehen gaizki ginen arratsaldean anbulategi zerbitzurik ez genuelako eta orain gaizki egote hori bikoiztu egin da. Zenbait herritan badago edo egon izan da arratsaldeko zerbitzua anbulategietan eta horrek guri lana erraztu egingo ligukeela uste dugu. Aitzitik, orain kontzienteak gara dena murrizten ari direla eta gure nahi honek ez duela lekurik. Arratsaldeetan lanetik aterata etortzen da jendea, lan txandaren arabera ibili behar dute-

lako askok.

Igarri duzue jendearen ezinegona, urduritasuna...

Martxo aldean, konfinamendu sasoian gehiago izan zela uste dugu. Lasaigarrien kontsumoa altua zen lehen eta orain ere hala da, orokorrean diogu. Dena dela lasaitzeko pilulak medikuak errezetatu ditzakete, guk tratamendu naturaletan oinarritutakoak besterik ezin ditugu eman.

Ziurtasun eza nabaritu da, bai; jende asko etxean gelditu da, batez ere edadeko jendea, eta horiei gogor eragin die. Bestalde jende asko dago ERTetan eta egoera honek ere ez dio mesederik egiten inori. Bizitza aldatu zaigu guztioi eta nagusiei bereziki, beldurra dute eta etxean gelditu dira. Beldurra barruan sartzen denean lan handia egiten du. Lehen ibiltzera ateratzen ziren asko etxean gelditu dira, ibiltzeko gaitasuna ere galdu dute batzuek, beherakada handia izan dute askok.

Pandemia hasieran arazoak izan ziren maskarak lortzeko...

Eta geu ere egon ginen lanean maskararik gabe Osakidetzarako konfiskatuta egon zirelako. Eskularruekin eta distantziarekin lan egiten genuen. Gaur egun ez dago maskarak lortzeko arazorik. Maskara homologatuak eta ez homologatuak daude. Artesanalak homologatu gabeak dira. Guk higienikoak eta homologatuak saltzen ditugu. Egun maskara kirurgikoek BEZa jaitsita dute eta Botikarien Elkartea hasieratik ari gara BEZa jaistearen alde lanean, ez zaigulako justua iruditzen derrigorrez erabili beharrekoa hainbeste ordainaraztea. BEZa kentzea edo gehiago jaitea eskatzen dugu. Maskaren kontuaz gain gelena eta eskularruena ere berdin: Gobernuak erabilpena derrigortzen badu erraztasunak eman behar ditu.

Maskaren edo musukoen erabileraz esan behar da lau orduz erabili beharrean askoz gehiago erabiltzen dituela

ASTIGARRAGA ANAIK, S.L.U

ERAIKETAK

Tel.: 943 60 40 86 / 667 411 938
e-mail: astigarragamutriku@outlook.es

Txurruka Tteak., 28 behea - 20830 Mutriku (Gipuzkoa)

Camping 

Galdona

JATETXE ETA ERRETEGIA
Galdona Baserria

eguneko menua
daukagu

Tel. 943 60 35 09 MUTRIKU

jende askok, gauza harrigarriak ikusten dira. Eta luzerako daukagu maskararen erabilpena, txertoak hartu arren luzatu egingo dela uste dugu.

PCR probak... antigeno test azkarrak...

Guk ezin ditugu egin, horiek ospitaletan eta Osakidetzak antolatutako guneetan egiten dituzte, klinika pribatuetan ere bai. Antigorputzen test azkarrak botiketan egin daitezke eta beti medikuaren agindupean. Norberak egin behar du, antigorputzen testa haurdunaldi testa bezala, nolabait esateko, hamabost minututan ematen dute emaitza. Ziurrenak PCRak dira, gero antigenoenak eta antigorputzen testak, hauek COVIDa pasa dezula esaten dizu eta antigorputzak dituzula. Emaitza positiboa bada mediku batengana jo behar da emaitza horiek interpretatzeko.

Jendearengan jai girorik edo nabaritu duzue Gabonetan?

Ezta batere, ilusio gutxi, jende nagusiaren aldetik batez ere.

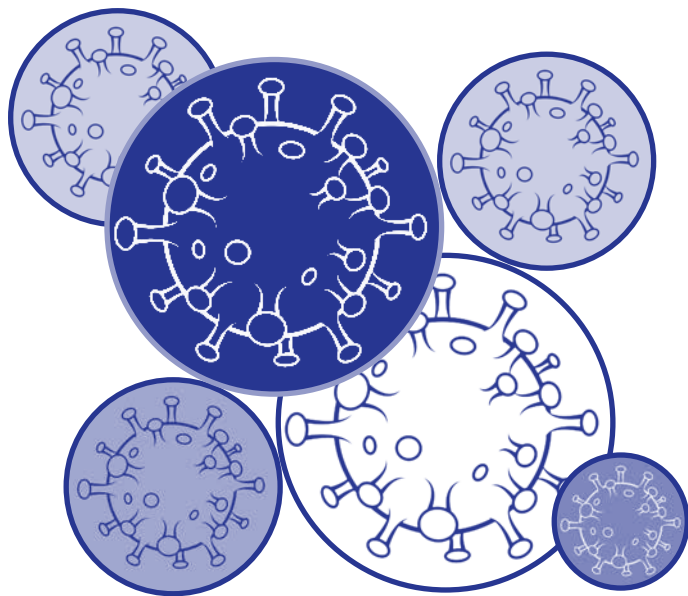
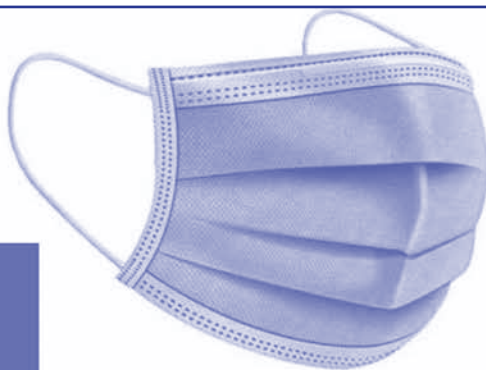
Txertoaren inguruan...

Mesfidantza sumatzen da orokorrean, oso azkar ateratzen delako. Guk uste dugu jende oso prestatua dagoela honetan, sekulako dirutza eta lan orduak sartu dira eta inoiz baino batasun handiagoa egon da zientifikoen artean. Aurretik ere lanaren zati bat eginda zegoela esan behar da. Zalantza egotea normala da zenbaterainoko inmunitatea izango duen. Uste dugu denborak erakutsiko digula nola egin den guztia. Garbi dagoena da txerto ezberdinak aterako direla eta ona izango delako itxaropena ez dugu galtzen. Logistika

aldetik arazoak egon dira txerto baten inguruan. Informazio-desinformazio gehiegi dagoela ere uste dugu. Denek dakite denetaz eta kokoteraino gaude denok, dosifikatu egin behar da informazioa burua galtzerik nahi ez badugu.

Amaitzeko, aholkuren bat...

Jende nagusia beldurratetik ez da kalera ateratzen eta ez da ona etxean gelditzea; beharrezko neurriak hartuta kalera ateratzea komeni da eta beste jendearekin egotea, harremanak garrantzitsuak direlako osasuntsu egoteko. Etxean ez gelditzeko aholkua da gurea, gorputza mugituta hobeto egiten baita lo.







Laranga Auzoa
Tel. 943 60 32 56
kalbaixo@gmail.com
MUTRIKU - Gipuzkoa



SAR ZAITEZ GURE WEB ORRIAN ETA AURKI EZAZU PROMOZIO BEREZIAKI!

Tel. 946 832 600

Gardotza Industrialdea, 3 > 48710 Berriatua > Bizkaia

GOXERRI ANAIAK

ameriketan zestolari



Ekaitz eta Aratz anaiak Ameriketan jaio ziren aita Jon bertan zestolari zebilela. Gazte-gaztetatik zesta hartu eta frontoian ekinean jardun dute anaia biek, eta futbolearen ere beren trebetasuna erakutsi badute ere, zestalarientzat helburu den Ameriketarako bidea zabaldu zitzaizen biei. Lehenengo Ekaitzi eta ondoren Aratzi. Hango bizimoduaz eta ibilaldiaz hizketan jardun dugu biek.

Ekaitz, zu duela pare bat urte joan zinen Estatu Batuetara zestolari. Zein da ordundik hona bizitakoari erreparatuta egiten duzun balantzea?

Positiboa dela esan dezaket. Hemen familiarekin zaude, babestuta moduan, hara joan nintzenean ikusi nuen beste mundu bat dela eta ni neu nengoela, bakarrik, gauzak egiteko. Hasieran pixka bat gogorra egin zitzaidan salto handia dagoelako leku batetik bestera. Independentetza izan zen, baina gainera beste herrialde batean. Joan aurretik Gas-teizen egon nintzen, baina oraingoan gauza serioagoa zen, jokatzera joan nintzen. Hasieran ez nintzen ondo jokatzeko hasi, nik uste dut dena adaptazioaren ondorio izan zela, frontoian ondo ez bazabiltza, kanpoan eragina du horrek. Orokorrean balantzea positiboa da, bakarrik moldatzen naiz guztian eta oso gustura nago, pozik.

Zer moduz moldatu zinen bertako bizitzara? Aldaketa handirik igarri zenuen?

Bizitzeko erari dagokionez, dena ezberdina da, ez dauka zer ikusirik, klimatik hasita. Ekonomikoki han dena garestiagoa da, soldatak altuagoak dira baina dena garestiagoa. Mutriku bezalako herri batean kalera irten zaitezke nahi duzunean, tabernara joan, lagunei deitu. Han, aldiz, denera joateko kotxea behar duzu. Joan nintzenean ez nuen karnetik eta hasieran Jon Goenagarekin moldatzen nintzen batetik bestera joateko. Moldaketak eraman zizkidan hilabeteak pasatuta, esan dezaket moldatu naizela bertako bizitzara, nahiz eta hasieran erraza izan ez. Nire etxea beti izango da Mutriku, baina bi tokietan sentitzen naiz gustura.

Orain dela hilabete batzuk Aratz ere joan da bertara. Nola hartu zenuen zure anaia zurekin joango zelako berria?

Udan jada hasi zen Miamiko frontoiarekin hitz egiten, beraz, ez ninduen sorpresan hartu. Banekien gutxi gora behera zer gertatu zitekeen, baina bazetorrela seguru esan zidanean poza hartu nuen, badakit eta bere ilusioa zela. Horrelako aukera bat izan eta, gainera, ni bertan egonda berarentzat gauzak errazagoa direla uste dut, adibidez, nik igaro nuen egokitzapen garaia errazagoa izango zen berarentzat. Etxe berean bizi gara eta oso gustura nago.

Aratz, eta zuk? Nola hartu zenuen Ameriketara joateko aukera izatea?

Ba, egia esan, aukera hau oso pozik hartu nuen, zesta munduan ibiltzen garen guztion ametsa baita hori, baita nirea ere. Ameriketara iritsi naiz eta bete dut ametsa.

Eta zu, zerk harritu zaitu gehien bertako bizitzeko eratik? Aldaketarik igarri duzu?

Ikusi dut bizitzeko modua ezberdina dela, dena dela ezberdina. Ohiturak, bizimodua, dena. Igarri dut aldaketa, ez dago Euskal Herrian dagoen gertuko giro hori, hemen dena handiagoa da, toki guztietara autoz joan behar da, oinez ibiltzeko distantzia luzeegiak dira. Hala ere, ez dut izan inongo arazorik egokitzeko, oso pozik nago hemen.

Eta zestari dagokionez, nolakoa da profesionaletan jokatzea?

Ekaitz: Nik beti esan izan dut nire ametsa AEB-etara joatea zela eta, behin han egonda, aurrera egitea. Beti telebistan edo kantxan ikusitako pilotariekin jokatzeko niretzat amets bat zen, eta orain neu naiz profesionala, amets bat bete dut.

Aratz: Sentsazio berezia da, azkenean beti ikusi eta jarraitu izan dituzun pelotariak frontoi berean ikusten dituzu jokatzeko, kiniela batzuk beren kontra ere jokatu ditugu. Pilotari horiek orain frontoian eta kantxan zure ondoan egotea oso berezia da. Beraiek esperientzia handia daukate eta guk horretaz ere baliatu egin behar dugu, ematen dizkiguten aholkuak jaso eta beraingandik ikasi. Ni, adibidez, iritsi berria naiz eta oso positiboa da niretzat beraiekin egotea eta ikastea.

Ekaitz, txapelketa irabazi berri duzu...

Bai, 2020 Fall Challenge txapelketa. Denboraldi guztian zehar jokatzeko den txapelketa da, irailetik abendura. Lehenengo hilabeteetan puntuaketak jokatzeko ziren, kinielak jokatzeko genituen eta puntuak batu. Zortzi aurrelari eta zortzi atzelari hoberenak klasifikatu ginen kanporaketetarako. Gu ez ginen faboritoak, ezta final-laurdenetan ere. Finalaurrekoan



Ekaitz Mendizabal Goixerri

Erik eta Laduchen aurka jokatu genuen, hauek ziren onenak, txapelketa irabazteko faboritoak, eta irabazi egin genien, 15-14. Sorpresa ikaragarria eman genuen, finala 15-13 irabazi genuen, eta txapeldun.

Denek esaten didate ea orain zer den hurrengoa. Oso pozik nago irabazteagatik, baina oraindik asko daukat hobetzeko, jarraitu egin behar dut, ez da hemen amaitzen. Oraindik 21 urte dauzkatz eta hobetzeko asko. Ea zer datorren!

Nola moldatzen zarete hizkuntzarekin? Nolakoa da gainontzeko euskaldunekin duzuen harremana?

E: Egia esan, joan nintzenean uste nuen hobeto nekiela ingelesez! Hango ingelesa nahiko itxia da, ez da guk hemen ikasten dugunaren berdina. Gure artean beti euskaraz egiten dugu, baina kanpora irteten garenean ingelesez egin behar izaten dugu, eta modu honetan uste dut asko hobetu dudala. Ez agian idazkeran, baina bai komunikatzerako orduan.

Koadro handia daukagu eta ia guztiok euskaldunak gara, batez ere gazteok, Markiña, Gernika, Mutriku eta ingurukoak gara. Gazteok modu berean gaude, ez daukagu han familiarik, umerik, eta denbora luzea egoten gara elkarrekin.

A: Bueno... egia esan esango nuke ez naizela oso ondo moldatzen... Askotan gauza batzuk ez ditut ulertzen. Hemen beti beste norbaitekin egoten naiz, anaiarekin, inguruko jendearekin. Denon artean oso harreman ona daukagu eta zerbait egin behar badut edo norabait joan behar banaiz beti norbaitekin joaten naiz. Oraindik Ingelesa ez dut asko kontrolatzen eta, bueno, poliki-poliki ea hartzen diodan!

Zein da zuen egunerokotasuneko ordutegia? Entrenamenduak/entsaioak, partidak, etab.

E: Guk, Daniako frontoian asteazkenetik igandera jokatzeko, eta astelehen eta astearteetan jai izaten dugu, deskantsatzeko. Asteazpi funtzio daude eta funtzio bakoitzak hamabi kiniela ditu; pilotari bakoitzak bost kiniela jokatzeko ditugu, funtzioa hasi eta amaitu bitarteko lau bat orduetan. Asteazkenetan, gainera, bi funtzio izaten ditugu.

A: Ni orain Miamin nago jokatzeko. Egunerok jokatzeko, astearteetan izan ezik, hori da gure jai eguna. Abenduan goizez aritu gara, 11:30etik 14:30era lehenengo eta 14:30etik 16:30era gero. Orain, urtarrilean, 14:30etik 15:30era eta 16:30etik 18:30ak aldera arte. Ez dugu entsaiatzen, denak kinielak jokatzeko ditugu.

Gaur egun galdetu gabe geratu ezin daitekeen galdera: zein da horko egoera COVID-19arekiko?

E: Kalean lasaitasun antzeko bat dagoela dirudi, baina toki itxietara beti maskarekin sartu behar da. Frontoian protokolo bat daukagu, maskarekin sartu eta ezin dugu kendu kantxara sartzeko gure txanda izan arte. Harmailetan bakoitzari aulki bat jarri digute metro eta erdiko distantziarekin, gure gauzak uzteko. Lehen bertan dutxatzen ginen, bakoitzak bere armairua zuen gauzak uzteko,

orain etxetik jokatzeko prest joan behar gara frontoira eta gero etxean dutxatu.

A: Esango nuke hemen askoz askatasun gehiago daukagula gauzak egiterakoan, lasaiago gaude, hori ematen du behintzat. Soilik toki itxietarako behar da maskara.

Noiz aurreikusten duzue Mutrikura itzultzea?

E: Nik beti esaten dut zesta dagoen bitartean han jarraituko dudala, baina amaitu dela ikusten dudanean nire asmoa etxera itzultzea da. Hau da nire etxea eta nik hementxe nahi dut bizi, ez dut nahi zesta ez den beste zerbaitetan bizi Ameriketara, baina espero dut oraindik ez izatea.

A: Ni orain Miamin nago jokatzeko, baina otsailean Daniako frontoian, Ekaitzek jokatzeko duen frontoian, jokatzeko dut maiatzera arte. Gero, udan, Mutrikura itzultzea aurreikusten dut.

Aratz, nola bizi izan duzu Gabon garaia?

Egia esan, ondo. Anaia etxera itzuli da Gabonak pasatzera baina, lehen esan dudana bezala, hemen badugu kuadrila bat eta Gabonetako egun berezietan bazkari eta afariak egin genituen. Ez gaude inoiz bakarrik eta hori asko eskertzen da. Oso esperientzia positiboa izan da, oso ongi pasatu dut!

Zer eragiten dizue barruan aitaren pausuak jarraitzeak zestalar bezala? Zein izan da aitak eman dizuen aholkua AEBra joan aurretik?

E: Etxean beti izan dugu zesta eta pilota, txikitatik joan izan gara aitaren partidak ikustera. Umetatik izan dugu bai Aratzek bai nik zesta bat eskuan. Gure ametsa beti izan da Ameriketara joatea. Aitak beti lagundu digu hobetzen eta irakasle onena etxean izan dugula esan dezakegu. Aita pozik dago gurekin egin duen lanak fruituak eman dituelako, baita Mutrikuko zesta eskolan egindako lanak ere, Jon Goenaga ere, adibidez, bertatik irten delako. Aitak esan zigun lasai joateko eta gozatzeko pelotari bizitzak, guk izan dugun aukera hau ez dutelako denek izan.

A: Bera izan da niri dena erakutsi didana, entrenamendu asko egin ditugu elkarrekin eta asko daukat eskertzeko, bera izan da nire erreferente nagusia. Berak eman didan aholkua izan da esperientzia berri hau bizi eta asko ikasteko. Pilotari beterano asko dago hemen eta beraiengandik aholkuak jaso eta hauek aplikatzen saiatzeko.



Aratz Mendizabal Goixerri

HARRI BOTIA ZOZKETAN SARITUAK

Urtarrilaren zortzian egindako zozketan aukeratu ziren Harri Botia kanpainaren baitako zenbaki sarituak, eta ordezkioak ere bai. 2021 urtean zehar trukatu ahal izango dira bonoak sarituei egokitutako establezimenduetan. Kontsumizioak osotasunean nahiz zatika egin ahal izango dira. Urtarrilaren 29tik aurrera zenbaki ordezkioak balio duntzat hartuko dira.

135 euroko bono BAT (establezimendu baterako)

SARITUA	ordezkoa	establezimenduak
47.708	33.669	Alday Klinika
62.302	24.762	Gotzone Ileapaindegia
42.646	76.806	Eroski Dendaberi
74.267	14.315	Garaia arropa denda
07.026	78.313	Loretzu taberna
42.830	10.646	Lekube burdindenda
32.753	60.351	Atxukale gozokiak
04.547	49.625	Aparra arropa denda
65.559	71.865	Olaizola arropa denda
49.489	55.775	Apain estetika zentroa

135 euroko 2 bono (2 establezimendutarako)

SARITUA	ordezkoa	establezimenduak
20.933	67.028	Maidar Pinto Estetika zentroa eta Dilaitz barne diseinua
22.718	63.634	Lon Apraiz botika eta Joseba Masajeak
77.962	04.375	Islada Fisioterapia eta Ametza taberna
69.882	05.637	Abel harategia eta Adats ileapaindegia
51.233	46.594	Tximak ileapaindegia eta Bigara frutategia

135 euroko 4 bono (4 establezimendutarako)

SARITUA	ordezkoa	establezimenduak
77.774	45.354	Ostadar frutategia, Albaro denda, Goxart gozotegia eta Mila frutadenda.
11.222	34.877	Itsasne frutategia, Zelaieta Jatetxea, Alboka kafetegia eta Beristain liburutegia

135 euroko 8 bono (zortzi establezimendutarako)

SARITUA	ordezkoa	establezimenduak
26.817	15.721	Oreka zentroa, Alazne optika, Ekoamalur, Bare-Bare taberna, Panaderi Berri, Aliprox Arrieta, Anaiarte taberna eta Soul arropa denda

135 euroko 23 bono (23 establezimendutarako)

SARITUA	ordezkoa	establezimenduak
48.362	40.746	Iripe etxetresnak, Maneiro lentzeria, Josune ileapaindegia, Zuriñe estetika, Potero denda, Apartak ileapaindegia, Txalaparta okindegia, Iratxe lorak, Ansorregi oinetakoak, Alkolea ardotea, Iparragirre altzariak, Iratxe masajeak, MGS aseguruak, Sabina denda, Madariaga, Beristain estankoa, Lasuen-Elezgarai botika, Buceo Euskadi, Txikixak arropa denda, Bertan elkarte, Gotzon arrandegia, Beristain drogeria

COVID-19 ABENDUKO DATUAK

Pandemiaren lehenengo datuek martxoan etxean sartu gintuztenetik hona, datuak gora eta behera ibili dira, eta herritarren bizimodua haiei modu estuan lotuta antolatu behar izan da. Abendua amaituta, datu onak izan ziren Mutrikun.

Urtarrila datu onetatik abiatuta, ikusiko da zein gora-behera egokitzen zaigun urtarrilean. Euskal autonomia erkidegoko datuei begira hartuko dituzten neurriek modu batera edo bestera ondorio zuzena izango dute guregan, eta presta gaitezen horietarako ere.

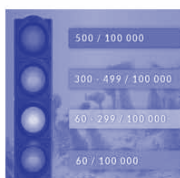
Negu bete-betean sartuta, herritarrok geure burua eta elkar zaintzen jarraitu dezagun. Udaberria ere helduko da.



ABENDUA

22 positibo

	1	2	3	4	5	6
1	4	1	1	1	1	1
18	19	17	18	19	18	18
337,46	356,21	318,71	337,46	356,21	337,46	337,46
7	8	9	10	11	12	13
0	0	1	6	0	0	0
16	16	17	21	19	18	16
299,96	299,96	318,71	393,70	356,21	337,46	299,96
14	15	16	17	18	19	20
1	0	1	0	0	0	1
17	16	13	12	11	10	10
318,71	299,96	243,72	224,97	206,22	187,48	187,48
21	22	23	24	25	26	27
1	0	0	0	0	0	0
11	11	10	4	4	4	4
206,22	206,22	187,48	74,99	74,99	74,99	74,99
28	29	30	31			
0	0	1	1			
3	3	3	4			
56,24	56,24	56,24	74,99			



egunak

Covid-19 positiboak

aurreko 14 egunetan metatuta

100.000 biztanleko 14 eguneko inzidentzia tasa

izan bidea

Mutrikun **SARE** jaio da sentsibilitate ezberdineko herriko eragileen babesarekin eta lehenik eta behin gure eskerrik beroenak adierazi nahi dizkiegu babesa eskaini diguten herriko eragile guztiei.

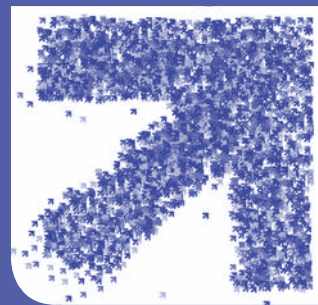
Baina herrian orain sortu arren, **SARE** ez da gaurkoa. **SARE** jaio zenetik jada bost urte igaro dira. Askotariko **SAREA** gara, anitza, baina helburu amankomun batekin dihardugu lanean. Bizikidetzarako eta gatazkaren konponbidean urratsak emateko gunea eraiki nahi dugu, hamarkada askoren ondoren mina eta sufrimenduekin amaitzeko garaia dela deritzogulako.

Azken bi urteetan **SAREk**, gizartea aktibatzearekin batera, euskal alderdi politiko eta sindikatuarekin adostasunak bilatzeko lana egin du. Pozik gaude lortutako helburuekin izan ere, Gasteiz eta Iruñeako parlamentuetan, lurraldeetako Batzar Nagusietan eta hainbat udaletan, sakabanaketarekin amaitzearen, larriki gaixorik dauden presoen askatasunaren edota salbuespenezko espetxe politikarekin amaitzearen alde azaldu dira, eta esan beharrik ez dago instituzio hauek direla gizartearen gehiengoaren errepresentazioa. Illo honetan, aipamen berezia egin nahi diogu abenduaren 11n, Etxerat elkartearen ekimenarekin bat eginez, EAJ, EH Bildu eta Elkarrekin-Podemos alderdiek, eta ELA, LAB, UGT, CCOO, STEE, ESK, Hiru, Etxalde, EHNE, CGT eta CNT sindikatuak izenpetu zuten agiriari. Mutrikuko udalak ere, azaroko plenoan, aho batez, **SARE** herritarrek aurkeztutako mozioa onartu zuen.

Honi, covid 19ak eragindako egoera gehitu behar zaio gainera. Horretarako, salbuespeneko espetxe politika behin betiko amaitzea beharrezkoa dugu. Ezinezkoa baita aurrera egitea oraindik hainbeste sufrimendu sortzen duen egoera hau aldatu gabe. Ezin da aurrera egin senideak, eta bereziki haurrak eta adineko pertsonak, zigortzen dituen urruntze politika aldatu gabe, larriki gaixo dauden presoak espetxean egoera oso larrian mantenduz edota presoek ezarritako etxeratze prozesua ahalbidetzen dien gradu progresiboa ukatuz.

Hau dela eta oinarritzakoak diren sei eskaera dira hemen bildu nahi ditugunak, elkarbizitzarako bidea ematen ari garen urratsekin batera garatu beharrekoak:

1. Euskal presoen euskal herriratzea, urruntze-politikarekin behingoz amaitu eta senideei ezarritako zigor erantsia eten dadin.
2. Euskal preso guztiei gradu-progresiboa ahalbidetzea, preso guztiek jarraitu beharreko birgizarteratze eta etxeratze prozesua egin dezaten.
3. Larriki gaixo dauden presoak etxera ekartzea, dagokien artatzea senideen babes eta konfiantzako medikuaren jarraibideak jaso ahal izateko.
4. Adinez nagusiak diren presoak etxeratzea, euren osasuna eta bizitzeko eskubidea lehenetsiz.
5. Aita, ama edo biak espetxean dituzten motxiladun haurrek gurasoekin bizitzeko duten eskubidea errespetatzea, hala nola, preso diren pertsonen guraso izateko duten eskubidea bermatzeko neurriak hartzea.
6. Eta Frantzian betetako zigor-urteak Espainian ezarritako zigorrean zigorren batuketa eginaz kontuan hartzea.



etxerako elkarbizitzarako bakerako bidea gara

Bidea eginez jarraituz, egoera ezohiko honetan, urtarrelean Bilbon egin izan ohi dugun manifestazio erraldoia aurten egin ezin izan dugunez, herriz herri salbuespen lege-diarekin amaitzeko aldarria luzatu dugu, ETXERAKO, ELKAR-BIZITZARAKO eta BAKERAKO BIDEA GARA lelopean. Milaka eta milaka pertsona izan gara urtarrilak 9an 238 herritan egin diren ekimenetan parte hartu dugunok.

Mobilizazioaren garrantzia azpimarratu nahi dugu eta eskerrak eman, pandemia egoera, izan genuen eguraldia, hotza, elurra eta euria oztopo izanik ere, Miruaitz pilotalekuan egin genuen ekitaldia lepo bete zenuten 250 mutrikuarrei, elkarrekin BIDEA eginez eta marraztuz, baita ekitaldian antolatzen beren hazia jarri zuten herriko talde desberdinetako pertsonen eta norbanakoen. Bihotzez mila esker!

Eskaera guzti hauek egia bihurtu daitezzen, euskal gizartea aktibatu beharra daukagu, eta gure kasuan Mutrikuko SAREren helburua mutrikuarrek gai honen inguruan informatu eta aktibatzea izango da. IZAN BIDEA dinamikaren barruan lanean jarraituko dugu, taldean parte hartzera gonbidatu nahi zaituztegu, baita antolatzen diren ekintzetan kolaboratzen edo parte hartzen jarraitzera ere. ELKARREKIN BIDEA IZANGO GARA. Eskerrik asko.



Ekialde hurbila eta memoria historikoa

Historia lizentzia lortu ondoren, Ekialde Hurbileko Arabiar Islamiarrei buruzko ikasketak egin eta doktoretza jaso zuen Madrilgo Unibertsitate Autonomoaren eskutik, Libanon urte batzuk eta unibertsitate frantziar eta ingelesen aritu ondoren. Egun Eusko Jaurlaritzaren *Gogora Institutuan* jardunean ari da *Memoria Historikoaren* esparruan, eta bere lana ahalik eta egokien betetzeko *masterra* egiteari heldu dio.

Batxilergoa bukatu ondoren, zein bide egin zenuen unibertsitatean?

Historia ikasketak aukeratu nituen, eta EHUko Arabako Campusean Gasteizen egin nituen lehen hiru urteak. Erasmus programa baliatuz, hurrengo urtea Frantzia hegoaldeko Toulousen, eta unibertsitateen arteko mugikortasuna bultzatzen duen "Seneca" beka lortuta, azken urtea Salamancan egiteko aukera izan nuen, eta emaitzak onak izanik Historian Lizentziadun izatea lortu.

Ikasketak jarraitzea zen nire asmoa, eta interesa nuen "harreman internazionalak" lantzeko, bereziki "Ekialde Hurbileko Gatazka". Madrilgo Unibertsitate Autonomoan aurkitu nuen aukera bi urteko graduondoko bat egiteko, *Relaciones Internacionales Mediterráneas* zeritzana, Madrilgo Unibertsitate Autonomoko "Facultad de Estudios Arabes Islámicos Orientales" departamentuan, doktoretza egiteko prestatzen zuena. Graduondoko horren tesina egiteko Libano estatua aukeratu nuen, eta doktoretzarako tesia egiteko ere Libanori buruz egitea erabaki.

Hurrengo pausoak nondik eta nola eman zenituen?

Doktoretza departamentu berean egin nuen. 2008an landa lanari ekin nion eta Libanora bidaiatzen hasi nintzen. Nahiko luzatu nintzen eginkizun horretan, 2008tik 2012ra arte, Eusko Jaurlaritzaren laguntza-beka batekin, 6-7 bat hilabete igarotzen nituen Beiruten, Libano hiriburuan, eta, tartean, Marsella inguruan dagoen Aix-en-Provence-ko unibertsitatean eta Ingalaterraren hegoaldean dagoen Exeter hiriko unibertsitatean izan nintzen.

Parentesi bat egin nuen nire ikerketan, 2011n beka bat lortu nuelako Bartzelonako "Instituto de la Mediterranea"n lana egiteko; bertan igaro nituen 10 hilabete, eta 2012an, oraindik ere diru apur bat nuenez, berriro bueltatu nintzen Beirutera bertan ia urte bete igarotzeko.

Poltsikoak hustu zitzaizkidan, eta etxera bueltatu behar. Orduantxe hartu nuen denbora nire tesia lasaitasunez idazten hasteko. 2015 urtean bueltatu nintzen berriro Beiruta, falta zitzaizkidan material eta datuak jasotzera: bi hilabete izan nintzen bertan.

2015 urtearen bukaeran tesia idaztearekin amaitu, eta 2016ko otsailean aurkeztu nuen tribunalaren aurrean; azaldutakoaren ondorioz, doktoretza tituluaz jabetu nintzen.

Hainbeste denbora Libanon igarota, zer kontatuko zeniguke herrialde hartaz?

Ekialde hurbileko herrialde oso berezia da. Lehen gerra mundialaren bukaeran, Otomandar Inperioa izan zena deuseztatzean, frantziarren esku gelditu zen, eta bertako gizartearen elitearekin adostu zuten estatu bat sortzea 1920an. Inguruko herrialdeetan ez bezala, erlijio mota ugari bizi ziren bertan, 18 zehatzagoa izateko, eta erlijio guztiei eman zitzaien proportzio-



ARRIETA
AUTOZERBITZUA



Aliprox

J.M. Altzibar etorbidea · 943 60 31 01

APALLU
ITURGINTZA

Telf.: 600 316 381 - 943 02 98 61
San Agustín, 3 - Mutriku

apallu@apallu.es

www.apallu.es

nalki beren lekua instituzio eta administrazio guztietan. Parlamentuan azaltzen da egoera hori nabarien: kristauak %60 eta musulmanak %40. Honek ez du esan nahi gehiengorik dagoenik, zeren bai kristauen artean bai musulmanen artean, erlijio ezberdin ugari baitaude: maronitak (katolikoak), ortodoxoak, xiitak, sunitak... garrantzitsuenak aipatuz. 1943 urtean independentzia lortu zutenean ere, mantendu egin ziren aurrez ezarritako kuotak.

Aldaketa bat izan zen gerra zibilaren ostean (1975-1990), eta gaur egun erdi bana okupatzen dituzte erlijio kristauak eta musulmanak parlamentuko aulkiak.

Nola bizi zinen Beiruten?

Beiruten niretzat, eta europarrentzat orokorrean, bizitza erraza da. Ez da hemengo bizitzatik asko aldatzen, normalean auzo kristauetan bizi izan bainaiz beti. Hauetan bizitza kulturala eta soziala oso aberatsa da, taberna ugari daude, etab. Nire ikerketek dagokienez lana aurrera eramateko "Beiruteko Amerikar Unibertsitatean" eta "Frantziar Ekialdeko Institutuan" ibili nintzen.

Eta nola dago zatituta bertako biztanleria?

Libanoarrak hiru milioi biztanle inguru direla kontsideratzen da. Horietatik herenak Beirut hiriburuan bizi dira, non auzune ugari dauden eta hiru barruti elektoralean banatua dagoen. Kontuan izan behar da, baita ere, milioi eta erdi siriar errefuxiatu bizi direla Asturias probintziaren tamaina izango duen eremu batean.

Erljioek markatzen al dute egoera ekonomikoa ere?

Lehen begiradan ez. Erljio bakoitzean daude aberatsak eta txiroak, baina egia da kristau erljioa konfesatzen dutenen artean batik bat maronitak, klase ertain ugariagoa izan dutela. Hala ere, desberdintasun sozioekonomiko handiak dituen gizartea dela esan behar da.

Azken hogeitaz urte hauetan, bai ekonomia bai politika degradatzen joan dira, eta gerra zibilaren ondoren oreka mantenduko zuen sistema bat onartu bazen ere, gero eta ugariagoak dira protestak ezarritako sistema konfesional eta ekonomikoaren aurka. Orain gutxi, Beiruteko portuan gertaturiko alimaleko eztandak, are eta gehiago larritu du egoera, izandako triskantzagatik zein azalera-tutako ustelkeria tarteko. Beraz, nahiko lan izango dute egoera ezegonkorra mantentzen.

Emakumei arreta jarrita, nola ikusten duzu hauen egoera? Erljioek badute zerikusirik?

Gizarte patriarkala dela nabaria da. Badirudi, azaletik begiratuta, alde handiak daudela kristau eta musulmanen artean. Ikusi ditzakezu emakumeak minigona jantzita eta eskote handiarekin eta tunikak jantzita eta burua

estalita dutenak ere bai, baina, sakonera begiratzuz gero, batzuk zein besteak gizonezkoen mende daude, izan aita, senarra edo neba ohituraren ildoei jarraituz. Legeak ere ez ditu babesten, ezta gutxiago ere!

Doktoretza lortu ondoren etxera. Zer egiteko asmoz?

Ba... bizitza ateratzeko asmotan. Irakaskuntza nuen xede, baina gauzak ez dira nahi bezala etortzen, eta hor aritu nintzen denbora batez suertatzen zitzaizkidan lan ezberdinetan, xumeak izanik ere. Eusko Jaurlaritzak lan poltsak ireki zituen administrazioan, eta, lau hilabetetan, oposaketak prestatzeari ekin nion. 2017an azterketa pasatu sartu nintzen lan poltsetan. Horrela, 2018an "Gogora", Eusko Jaurlaritzako Memoriaren, Giza Eskubideen eta Bazkidetzaren Institututik deitu zidaten.

Zein esparrutan jarduten duzu?

"Gogora"n *Memoria Hurbila* eta *Memoria Historikoa* arloak daude berezita, eta ni bigarrengoan ari naiz, Memoria Historikoko teknikaria naiz. Arlo horretan ere ildo ezberdinak lantzen ditugu: Orokorrean Ikerketa historikoa, Difusioa eta Biktimei laguntza eta errekonozimendua dira gure eginbeharrak. Nik konkretuki, familiekin harremanak, ekitaldien kudeaketa mintzaldiak, gorpuak hobietatik ateratzerakoan... eta dirulaguntzak lantzen ditut gehien bat.

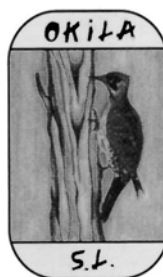
Baina, orain ere ikasten ari zara...

Bai. Nire lanposturako oso ondo datorkidan *masterra* egiten ari naiz.



ERAIKUNTZAK
OLATZ, S.L.
Igeltseritza orokorrean, Txalet, Erreforma...

Tel. 943 60 44 10 / 670 41 42 23 - 24
Olatz Auzoa, Urrestieta Baseria - 20830 Mutriku (Gipuzkoa)



SUKALDEKO ALTZARIAK
EBANIZTERIA

OKILA AROZTEGIA S.L.

Txirritxa - Mutriku
Tel. 943 60 40 18 - Faxes: 943 60 31 03

Trenak eraman, trenak ekarri

Aurten, 128 urte beteko dira trena gure aldamenera ailegatu zala: Astigarrabixara eta Debara. Eta, jakiña, aldaketak eragin zitxuan garraio-bide berri harek. Gauza batzuk ERUAN egin zitxuan: erritmo trankillagua, ixa ezinbestian herrixan geratu biharra... baiña, EKARRI ere gauza bat baiño gehiago ekarri zoon, batzuk onak eta beste batzuk ez hain onak.

1830. urtian jarri zeuen martxan Ingalaterran ikatzakin zabilen lehelengo trena. Ikatzari esker suak ura lurrundu eta lurrun harekin lokomotoria lanian hasten zan. Liverpool eta Manchester hirixak lotu zitxuan lehelengo linea harek. Frantziako lehelengo linea (Paris-Versailles) 1837xan zabaldu zeuen. Estatuko lehelengo trena, berriz, Katalunian ibilli zan, 1848. urtian: Bartzelonatik Mataró herrira bitxartian.

Euskal Herriko lehelengua Akize (Dax) eta Baiona lotu zitxuan, 1855ian. Gipuzkuako lehelengo tren-ibilbidia 1863ko iraillian egin zan, Beasain eta Donostia bitxartian; aurrerago, 1864an, Isabel II.a erregiñak “*Línea imperial*” esaten zixuena inauguratu zoon, Madrilatik Donostiara zatorrena, hain zuzen ere.

Mutrikuko trena?

Trenbidiaren zabalerua kontuan hartuta bi tren klase doz Euskal Herrixan, trenbide zabalekuak eta estukuak. Bilbo eta Donostia lotzen ditxuan tren ezaguna biharren mota horretakua da. Baiña ez pentsau salto baten egin zeuenik, e! Zatika egin zeuen, urtietan. Lehen zatixa (Bilbo-Durango) 1882-06-01ian inauguratu zan eta hori izan zan bide estuko (metro bete zabaleko trenbidia) lehelengo trena Euskal Herrixan.

1882-02-12ko “Gaceta de los caminos de hierro” astekarixak dakarrenez ingeniariak (“*ingenieros encargados de los estudios del ferro-carril de Bilbao á San Sebastian*”) proiektu diferentiake zakezen buruan: “*Uno consiste en que la línea vaya,*

de San Sebastian á Deva, por Elgoibar, Eibar y Durango (...). El otro lleva la línea por la costa, pasando por Motrico, Ondarroa y Marquina, á empalmar en Zornoza”. Kontu jakiña da lehelenguren alde egin zeuena. Bestela, oso diferentia izango zan gure herrixaren historixa, paisajia, bizimodua...

Holaixe, 1887. urtian, Durangotik Elgoibarrera bitxarteko zatixa zabaldu zeuen; 1893an Elgoibar eta Deba lotu zitxuen; 1895ian Zarautzik Donostiara bitxartekua; eta, azkenik, Debatik Zarautzeraiñoeko tartia egin ondorenian, 1901eko urtarillaren 1ian lotuta geratu ziran Bilbo eta Donostia.

Elgoibar-Deba

1893ko abuztuaren 3an inauguratu zan Karkizaotik (Elgoibar) Debara bitxarteko zatixa. Halaixe, lotu ziran betiko Bilbo eta Deba. Zoritzarrez, inauguratu baiño hogei egun lehenago (1893-07-14an) tren istripua egon zan Durangotik Zumarragarako linean (Antzuolan) eta 4 lagun hil ziran eta 36 lagunek min hartu zeuen. Gertaera harek, prentsak jaso zoanez, batzuk bildurrez bete zitxuan: “*La catástrofe de Anzuola da lugar a que muchas personas hagan ya sus viajes por esta provincia en carruaje*” (La Época, 1893-07-23).

Debara ailegatu aurretik, bidian, Astigarrabixatik pasatzen zan trena. Hasiera baten trenak ez zoon geldialdirik egitxen bailara eder horretan. Baiña, handik gitxira apeaderua egin zeuen, Torre etxetik hurre. 1895eko udarako bazauan apeaderua.



Iruraingo tren-zubixa

Gitxi gorabehera 1.870 metroko ibilbidia egiten deu trenak Mutrikun, Mendarotik sartu (Sasiolako zubi zaharraren aldamentik) eta, Iruraingo tunela pasatuta, burdiñazko “tren-zubira” arte.

La Época egunkarixak Elgoibar-Deba zatixaren inauguraziaren bixaramunian, Iruraingo tunela eta zubi ederra aitxatu zitxuan, bestiak beste: “*hermosa labor en roca viva que puede tomarse como fantástica gruta de 272 metros de longitud en las entrañas del monte Iruroguen, crúzase nuevamente sobre precioso puente de hierro de igual sistema que el de Sasiola y dos airosos arcos elípticos de piedra de 7 metros de luz sobre el cauce del río Deva*”.

Astigarrabixako trenbidia

Trenbidia egitxiak gorabeherak sortu zitxuan Astigarrabixa baillaran. 1893ko martxuan bertako parrokuak (Cosme Baldomero Egañak) auzotar guztien izenian jo zoan Mutrikuko udalera, honek apurtutako bidiak konpontzeko eskatu zeixon konpainiaren arduradunari: “*por efectos del camino de vía férrea se hallan inutilizados dos caminos, el uno desde el caserío de Becoeche hasta el caserío de Yruoin, y el otro desde el caserío de Torrea hasta la fuente*”. Maiatzian, arazuak segitzen zoanez Benigno Agirrezabala kexatu egin zan: trenaren obrak zirala-eta, Irurain baserrixik Astigarrabixarako bidia ez zaua erabiltzeko moduan.

Trenak eta trenbidiak, lanbide jakin batzuk ekarri zitxuan: makinistak, fogoneruak eta galtzadoriak. Lehelengo bixak alkarrekin ibiltzen ziran lokomotoran, makinistia gidari eta mekaniko lanetan eta fogonerua, berriz, makiñara ikatza sartu eta ura hartzen... *Galtzadoriak*, berriz, trenbidia zaintzen zeuen: erreilak berdindu, usteldutako trabiesak aldatu... Koadrillan ibiltzen ziran.

Sasoi baten, Sasiolako zubixaren aldamenian, *Zubiberriko kasetia* izeneko etxia egon zan. Bertan, galtzadore bat baiño gehiago bizi izan zan: “*José Andres Osoro natural de Elgoibar, de profesión calzador*” (1896), “*Juan Benito Muguerza, natural de Alzola, de profesión calzador*” (1901). Etxe hori trenbidiaren ondo-onduan zauan eta izen honekin agertzen da dokumentazian: *casa denominada Caseta* (1896-1899), *caseta de Zubiberri* (1905-1908), *caseta llamada Zubi-berricua* (1915), *casa denominada del Guarda aguja* (1902).

1924. urterako pentsatzen hasitxa zoen trena elektrifikazioa, izan ere askoz erosuagua eta merkiagua izatiaz gaiñera, garbixagua ere izango zan. Hau agertu zoan Argia asterkarixak Mutrikuko atalian: “*Euskal Burnibideak.-Diotenez tximistindarrez ibiltzen dirala jartzekoak omen dira. Au onela balitz bat baño geiago poztuko lirake, askoz garbiagoa baita tximiburdia suburdia baño. ¡Ta gañera ke arek ematen ditun lanakin! Sugur zuloetatik ezin ke usaina aterarik amaika aldiz egon izan gera*”. Pixka bat atzeratu zan kontua, harik eta 1926.urtian trena elektrifikazioa onartu zan arte. 1929.urterako Bilbo-Donostia ibilbidia egiten zeuen tren guztiak elektrikuak ziran.

Gaur egun Mutrikun ez dago trenbide pasagune edo “paso nibelik”, baiña orain urte batzuk bazauan bat, Antzuritzagoikua baserri parian. Baserri horretakuek zeregiñ inportantia zauken: trena zatorrenian pasora juan eta trena pasau arte bandera berdia erakutsi. Horrez gaiñera, kate bat jartzen zeuen, automobilik ez pasatzeko.

Istripu batzuk

Elgoibar-Deba tartia inauguratu eta bi urtera istripua egon zan Astigarrabixan. 1895eko abuztuaren 19xan gertatu zan

ezbiharra, arratsaldeko seirak aldian. Debatik Bilbo aldera zatorren tren batek, Iruraingo tunela pasatu eta gitxira, trenbidetik erten zoan; makiñia (lokomotora) eta bagoi bat aldamenara amildu zakozen. Fogonerua azpizan geratu zan harrapatuta. Handik ordu eta erdira atera zeuen eta inguruko baserri batera eramanez, baiña bixaramunian hil egin zan. Beste bi lagunek ere miña hartu zeuen istripu hartan. Orduko prentsak batzuek aitatu zeuen makiñak zahar samarrak zirala, 1881.urtekuak. San Andres eleizan egin zeuen hildako fogoneruaren aldeko eleizkizuna, abuztuaren 21ian. 37 urte zakazen Fernando Pastrana fogoneruak, eta hildako liburuetan irakurri leikenez Valladolidekua zan, Villagomez herrikua. Heriotzaren berri ere eman zoan abarriak: “*muerte natural ocasionada por haberse prendido fuego la locomotora de la maquina del tren y haber amputado las piernas*”.

Baiña hori ez da trenak baillara horretara ekarritxako nahigabe bakarra.

1901-06-25ian Antzuritzagoikua baserriko Juana Josefa Larrañaga andria hil zan (61 urte): “*de muerte violenta ocasionada segun resultado de la autopsia por compresión cerebral a consecuencia de los golpes recibidos al ser arrollada por el tren*”.

1908-03-04an Javier Mugica Esnaola alarguna hil zan; itziartarra zan eta 80 urte zakazen: “*en la vía férrea, de muerte violenta ocasionada por compresion del cerebro*”.

1908-06-23an Bekoetxe baserriko 18 hillabeteko umia hil zan: Maria Luisa Usobiaga Albiu: “*en la vía férrea, de muerte violenta, ocasionada por compresion cerebral, a consecuencia de los golpes que recibio, al ser arrollada por el tren*”.

1909-02-24an Tomas Yturralde Larrañaga azpeitziarra hil zan (71 urtekuak): “*falleció ahogado en el río Deva, a consecuencia del golpe que recibió en la cabeza al caerse del puente de hierro*”.

1919-08-16xan Torre etxeko umia hil zan (urtebete eta 8 hillabete): Tomas Aramberri Astigarraga, “*a consecuencia de la fractura de los huesos del cráneo producida por el golpe de una locomotora*”.

1929-07-16xan Antzuritzazpikua baserriko Francisco Iriondo (54 urtekuak) hil zan “*de profesión guarda vía*”; “*a consecuencia de traumatismo producido al chocar con un cuerpo duro*”. Hala eman zoan horren berri Argia astekarixak: “*Bilbo’tik zetorren bultziak arrapatuta ill zan Iriondo’tar Frantzisko (G.B.) “Antzuitza azpiko” gizona*”.

Tren klasiak

Tren asko pasatzen zan sasoi baten, batzuk merkantzia-trenak eta beste batzuk pasajerodunak. *Obrerua* edo *obrero-trena* izenekua ere bazauan, edo bazoen, bi ziran-eta: lehelengua goizeko 7,30etan ertetzen zoan Debatik Eibar aldera eta bestia Eibar aldetik Debara, arratsaldeko 7,30ak aldian. Hasiera baten obrero-trenak ez ziran gelditzen Astigarrabixan, baiña auzokuek eskatu egin zeuen, bai eta lortu ere apeaderuan geldialdixa egitxia. Izen hori ematen bazixuen ere, edozeinek erabilli zeikezen *obrero-trenak*.

Tren espeziala edo *Pullmana* ere bazauan. Oso dotoria zan, bi bagoi baiño ez zakazen eta ixa zuzenian juaten zan Bilbotik Donostiara, oso geltoki gitxitxan gelditzen zan, Astigarrabixa eta Deban ez behintzat. Goizeko 10,00etan eta gabeko 9ak aldian pasatzen zan. *Albako trena* esaten zixuena ere bazauan sasoi baten, goizeko 7etan ertetzen zoan Debatik Donostiara.

Eta mutrikuarrak nora juaten ziran, ba, trenez? Hurrengo baterako lagako ditzugu mutrikuar batzuen pasadizuak.

EZ-Santa Eskia

Kaixo herritar bertso eskolatik
gatoz zuek koplatzera
aurten berezia izan arren
animatu egin gera

Olatz Basterretxea

Pandemia honek gogor jo digu
gauza asko ditu eten
hasteko galdetu nahi genuke
ea zer moduz zaudeten

Bihotz Basterretxea

Bi mila eta hogeitabata
otsailaren seigarrena
santa eskaleon egutegian
markatuta zegoena

Xabi Astigarraga



Ohitura zahar hau ezin gelditu
ez Frankok ta ez hainbatek,
nork geldituko ta azkenean
Txinako Xaguzar batek!

Iñigo Arrizabalaga

Aurten ez kopla, ez trikitirik
ez sanblas ta ez tortilla
hurrengo urtean bueltauko gara
galdutakoaren bila

Xabi Astigarraga

Gure makilak etxean eta
isilik eztarri denak
hurrengo urtean esan beharko
aurten isildu direnak.

Malen Aldalur

EUSKALINPRI
Soluzio grafikoak • Soluciones gráficas

**ZURE NEGOZIOA SUSTATZEKO
BEHAR DUZUN GUZTIA**

NURIA VÁZQUEZ
M.659 45 36 57
nuria.vazquez@euskalinpri.com

T. 943 19 20 36
info@euskalinpri.com

Irudi korporatiboa: logotipo
Logotipoa + eskuliburua

Argitalpen grafikoa
Katalogoak
Kartelak

Offset inprezio lana

Inprezio digitala

Azken urtetan indartsu dago
Santa eskea herrian
maskarilarik gabe bueltauko
gera hurrengo urtian.

Imanol Lekunberri

Kontuak kontu pentsatzen degu
badela nahiko arrazoi,
aterik-ate ez joateko
baizikan buzoirik buzoi.

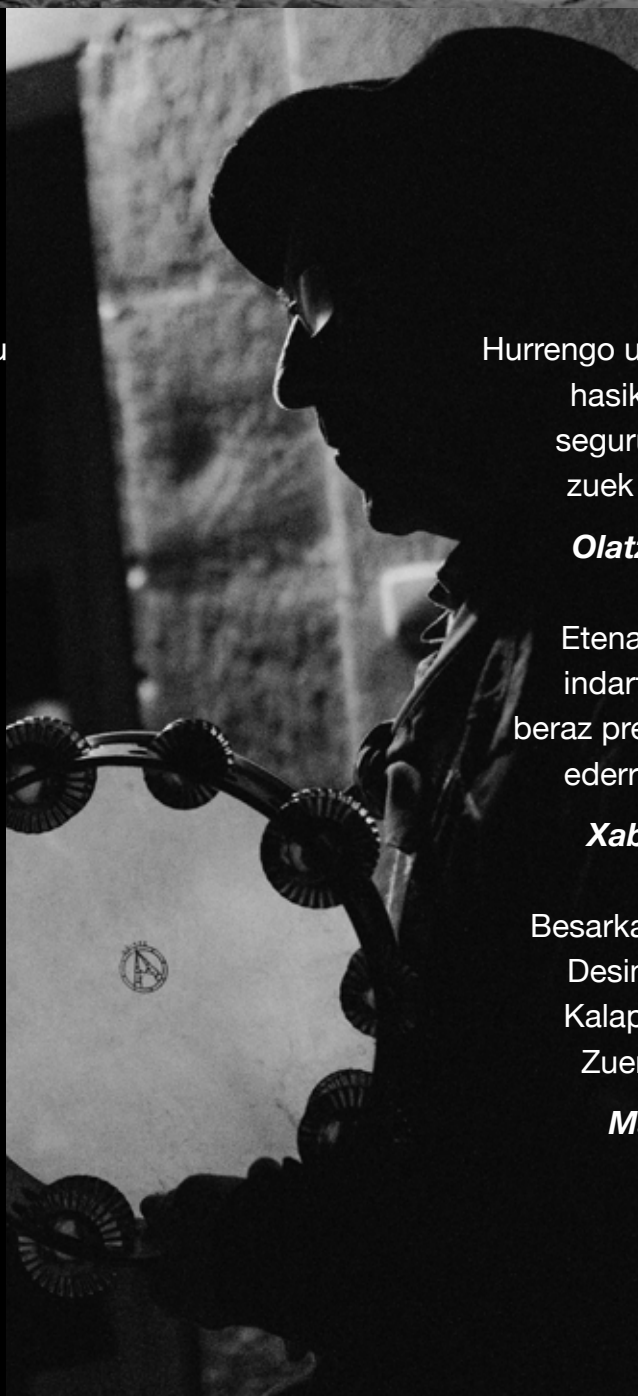
Iñigo Arrizabalaga

Kantatu gabe limosnarikan
ezteu eskauko debalde
baina IEUP! Bat egin dezagun
ostalaritzaren alde.

Imanol Lekunberri

Gazteak gaude bertso eskolan
Santa eskea prestatzen
zuen aurrean ezin kantatu
segiko deu entrenatzen.

Bihotz Basterretxea



Hurrengo urtean lehenengo aldiz
hasiko gara kantuan
seguru errezagoa dela
zuek izanda onduan.

Olatz Basterretxea

Etenaldiak balioko du
indartuta bueltatzeko
beraz prestatu inoizko kopla
ederrenak entzuteko.

Xabi Astigarraga

Besarkada bat estu-estua
Desinfektatuta baino
Kalaputxiko orrietatik
Zuen etxeetaraino.

Malen Aldalur

Argazkiak: Aritz Larrea Arrizabalaga

Uzuri ELGOIBAR - DEBA
RPS 183/12 optika audio

DEBA, Ostolaza 7 - Tel. 943 19 21 92
ELGOIBAR, San Frantzisko 21 - Tel. 943740359



Iriagirre z/g



Tel.: 646 351 352 - 943 60 47 78
943 20 10 95 (24 ordu)

ELKARBIZITZA ETA KULTUR-ARTEKOTASUNA

herriko mahaia eratzeke partaidetza prozesua

2020ko irailean Mutrikuko Udalak, Ongizate Sailaren bidez, Elkarbizitza eta Kultur Artekotasun Mahaia eratzeke partaidetza prozesua jarri zuen abian EMUN aholkularitza taldeak gidatuta eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Giza Eskubideak eta Kultura Demokratikoa zuzendaritzak diruz lagunduta. Helburu nagusia, Mutrikuko aniztasuneko bizikidetza hobetzea, herritarren, eragileen eta Udalaren arteko harremana bultzatuz.

Partaidetza prozesu hau Udalak migrazio arloan egin duen lanaren jarraipena da: 2009. urtean Mutrikun bizi ziren pertsona migratuen inguruko diagnostikoa egin zen; 2010ean, bestalde, migrazio plana egin zen, eta hortik abiatuta, 2013an Elkarbizitza sustatzeko partaidetza prozesua, eta 2014ean Harrera Protokoloa landu ziren.

Egun, gaiari berriro heldu nahi izan dio Udalak eta aurretik egindako lanari balioa emateko, etorkizuna lantzen hasteko urrats berriak eman nahi izan dira. Izan ere, 2020ko datuei dagokionez, **Mutrikun jatorri ezberdineko 410 herkide bizi dira.**

Lanketa berri honek elkarbizitza eragozten duten faktoreetan eragin nahi du, eta bereziki topaguneak sortu, jatorri desberdineko pertsonen parte-hartzearen eta herritarren arteko elkarlanaren bidez.

Covid-19a dela eta indarrean ditugun segurtasun neurriek ezinezko egin dute Ongizate Sailatik deialdi zabala egitea. Ondorioz, deialdia egiteko bi bide ezberdin jarraitu dira: alde batetik, herriko eragileen hautaketa egiteko, EMUN aholkularitza taldearekin batera partaideen aukeraketa egin zen eta, bestetik, norbanakoen partaidetzari dagokionez, Gizarte Zerbitzuen bitartez egin da deialdia, jatorri ezberdinekoak diren eta herrian kultur-artekotasuna sustatu duten herritarrekin harremanetan jarriz eta gonbita luzatuz.

Prozesuaren dinamizazioa EMUN aholkularitza taldearen eskutik egin da. Partaideei dagokionez, horien profila anitza izan da eta horrek parte-

hartze prozesua bere baitan aberatsa eta emankorra izatea ekarri du. Herriko eragileen artean Goizeko Izarra Ikastolak, Samiela Ikastetxeak, Mutrikuko Institutuak, EMak –Emakumeak Mutrikun Abixan–, Txantxangorrik eta MUGAk –Mutrikuko Gazte Asanblada– parte hartu dute. Norbanakoei dagokionez, berriz, Senegal, Bulgaria eta Maroko jatorriko herriedek parte hartu dute, baita euskal jatorriko herriedek ere. Udal mailatik Ongizate Zinegotzia den Ainhize Azpiazuren ordezkariak egon da, baita kultura teknikariarena eta Gizarte Zerbitzuetako gizarte langileetako batena ere. Azkenik, aipatu beharra dago gonbidapena eragile zein norbanako gehiagori luzatu zaiela, baina guztiek ezin izan dute prozesuan parte-hartu.

Prozesua hiru saiotan gauzatu da, azarotik abendura bitartean. Saioak gauzatzeko unean presentzialtasuna lehenetsi dute bilera telematikoen aurrean. Saio bakoitzaren helburu nagusiak honakoak izan dira:

- Lehendabiziko saioa: egungo egoeraren diagnostia egin eta elkarbizitza eta aniztasun mahaia helburu eta funtzioak adostu.
- Bigarren saioa: elkarbizitza eta aniztasun mahaia landuko dituen lan eremuak zeintzuk izango diren zehaztu.
- Hirugarren saioa: elkarbizitza eta aniztasun mahaia ekintza plana diseinatu eta lehen-tasuneko lan lerroak ezarri.

Balorazioa positiboa izan du prozesuak. Parte-hartzai-



eskaintza berezia



progresiboetan

Jose M^a Altzibar etorbidea 1
Tel. 943 60 31 54 · alazne.optika@gmail.com

f ALAZNE OPTIKA

Restaurante
Azken Etxe

egurrezko labeen egindako pizzak
italiar sukaldeko zapore guztiak

parrilladak · ospakizunak
(ezkontzak, familia-bazkariak, taldeentzako menu bereziak...)

egunero zabalik

943 60 34 39 · 636 386 016 · ristorante.azkenetxe@gmail.com · Kalbario gaina, Mutriku

leen ikuspegiak komunean jartzeko balio izan duelako eta aberasgarria izan delako oso jatorri ezberdineko herrikideen hitza eta bizitza-esperientziak entzutea.

Era berean, prozesuan jatorri ezberdineko nahi baino herrikide gutxiagok parte-hartu dutela ere aipatu digu Ongizate Saileko langileak. Horrek hainbat ahulezia jarri ditu mahai gainean: *“alde batetik, herri bezala oraindik asko daukagu egiteko haiek eta gu dikotomia apurtu eta elkar topatuko garen espazioak sortzeko, orokorrean ez baititugu espazio berdinak partekatzen eta, beraz, ez baitugu elkarren artean ohikotasunean harremik izaten; eta hori elkarbizitza erreala lortzeko ezinbestekoa da. Horren adierazle da, partaideek adierazi izana jatorri ezberdineko herrikideen mundu ikuskera eta kulturarekiko ezjakintasuna dutela; horren ondorioz, haiek eta gu dikotomia indartu eta elkarbizitzan nahitaez sortzen den arrakala handitu besterik ez da egiten. Horregatik, beharrezkoa da norbanako zein herri bezala, elkar-guneak sortzeko eta kulturen artean existitzen diren arrakalekin amaitzeko, jatorri ezberdineko pertsonen inguruan ditugun aurreiritziak albo batera utzi eta barneratuta ditugun logika arrazistak deseraikitzea”*. Indarguneei dagokionez, berriz, herrian kultur-artekotasunean eta bizikidetzan aurrera begirako pausoak emateko nahia, interesa eta gogoia badirela berretsi dute. Parte-hartzaileek, bakoitzak bere esparrutik, konpromisoa adierazi dute elkarguneak eta elkar ezagutza sustatzeko bide horretan, ekintzak egiteko. **“Herrian Mutriku parekide, inklusibo eta abegikor bat lortzeko indarra badago eta hori poztekoa da”**.

Behin elkarbizitza eta kultur-artekotasun mahaia eratzeko partaidetza prozesua amaitutzat emanda, 2021. urterako Ongizate Saitetik daukaten erronka herri-mailan kultur-artekotasuna eta elkarbizitza sustatuko dituzten ekintzak aurrera eramango dituen taldea sortzea da. **Sortuko den taldeak Mutriku herri bezala duen izaera anitza eta aberatsa islatzea dute helburu, eta horretan jarriko dituzte indarrak**. Horretarako, jatorri eta esparru ezberdineko herritarrek parte-hartzea nahi dute, mundu ikuskera desberdinak batuko dituen espazio aske, parekide eta inklusiboa eratu nahi dutelarik, non elkar begira-tzen, entzuten eta ulertzen ikasiko dugun.

Horrez gain, behin taldea eratzen denean, partaidetza prozesuari esker zehaztu eta lehenetsi diren lan lerroak aurrera eramane nahi dira, honako hauek izanik:

- a.) kultura eta elkar ezagutza,
- b.) hizkuntza,
- c.) sentsibilizazioa.

Horretarako, herri mailan ekintza ezberdinak egitea aurreikusita dute.

Ongizate Saitetik eskerrak eman nahi dizkiete elkarbizitza mahaia eratzeko partaidetza prozesuan parte hartu duten eragile zein norbanako guztiei. Aurrera begirako lanari dagokionez, mutrikuarrei kultur-artekotasun eta elkarbizitza taldean parte hartzera gonbidatzen ditugu, denon partaidetza baita beharrezkoa.



Pol. ANTZOMENDI - Galdona bidea
MUTRIKU ☎ 943 60 31 86

gorritxuautoak@hotmail.com

SAN JUAN
JATETXEA

koadrila afariak, bazkariak, bataioak, eguneko menua...

urteko egun guztietan zabalik

Mutriku-Deba errepidea, Laranga auzoa

Tel.: 9433117 (etxekoa) 943603167 (jatetxekoa)

ZORIONAGURRAK ZORIONAG



ANARTZ

Zorionak! urtarilaren 31n 4 urte dagoeneko! Musu haundi bat etxekoan partez. Aupa txapel-dun!!



SENDÁ

Zorionak Sedatxo! Geure akrobatia! Ur-tarrilaren 13an 7 urte bete duzu. Matxe-matxe ilargiraiño eta buelta!



UDANE

Zorionak urtarilaren 26an 4 urte beteko duzulako! Muxu pilo bat zuretzat!



LAGUNA

Zorionak lagun, lagun zarelako!

ZORIONTZEKO

kalaputxi2001@gmail.com #####
whatsapp 635748393

Eduardo Arrieta

1936 - 2011

Zuretzat Aitxa, bihotzez

Hamar urte igaro dira agur esan gabe joan zinenetik.

Oso kolpe gogorra izan zen. Une horretan bihotzak puskatu zitzaizkigun.

Mina, min handia. Ez gaude prestatuta maite ditugun pertsoen bat-bateko heriotzerako.

Denborak mina leundu du, eta oroitzapen ederrak gelditu dira.

Orain, malkorik isuri gabe eta irribarre eder batekin gogoratu zaitzakegu.



LEA-ARTIBAI

Hileta zerbitzuak - Beilatokia

MUTRIKU Tel.: 943 60 41 20

ONDARROA: Arta Bide, 24 - Tel.: 946 830 960
Mug: 659 879 268



Gizonezkoen
ileapaindegia

IMOTZ

Erdikokale, 34 - behea MUTRIKU Tel.: 943 60 41 62



ANSORREGI

oinetakoak

erdiko kalea 9
mutriku
943 60 33 42
agerretxo@gmail.com



Joseba Iñaki Eleizgarai
masajista eta osteopatia

Tel: 630 788 059 - Konte kalea 22, Mutriku

Argazki Zaharrak



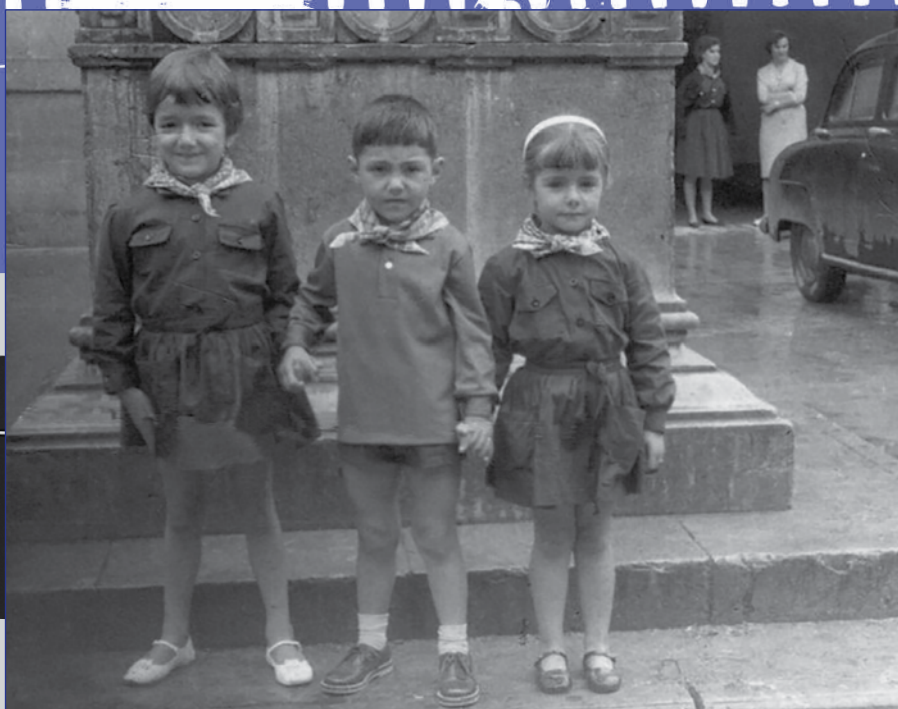
Lagun koadrila 1975 urtean

Urrategi Sanchez, Ana Mari Uribesalgo, Marisol Urreisti, Rosa Alberdi,
Kontxita Astiazaran, Marisol Arrieta eta Mari Kruz Iparragirre

Argazki zaharrak? >> kalaputxi2001@gmail.com >> whatsapp: 635748393 >> Ansorregi zapata denda

1963 urteko jaietan

Marisol Urreisti, Iñaki Barronea eta Rosa Alberdi



FARMAZIA GUARDIAK 2021

2021	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	2021
Urtarrila	2	2	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	Urtarrila
Otsaila	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2				Otsaila
Martxoa	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	Martxoa
Apirila	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4		Apirila
Maiatza	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	Maiatza
Ekaina	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2		Ekaina
Uztaila	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	Uztaila
Abuztua	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	Abuztua
Iraila	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4		Iraila
Urria	3	3	3	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	Urria
Azaroa	1	1	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1		Azaroa
Abendua	1	1	2	②	2	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	2	1	①	1	4	4	4	4	3	3	3	1	1	1	1	2	Abendua
2021	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	2021

EGUNEKO FARMAZIA GUARDIA ZERBITZUA / 9:00 - 22:00

1	Hiart Burgoa	Deba	Astillero kalea 2	943 19 18 12
2	Amaia Zalduegi	Deba	Lersundi kalea 20	943 19 10 55
3	Lon Apraiz	Mutriku	Erdikokale 5	943 60 32 50
4	Lasuen-Elezgarai	Mutriku	Txurruka Tenienteak etorbidea 3	943 19 50 26

GAUEKO FARMAZIA GUARDIA ZERBITZUA / 22:00 - 9:00

	Arantzazu Izpizua	Eibar	Ibarkurutze kalea 7	943 20 19 12
--	-------------------	-------	---------------------	--------------

ODOLA EMATEA 2021

Gipuzkoako Odol Emailak



otsailak 19
apirilak 30
ekainak 25
abuztuak 20
urriak 22
abendua 03

18:00etan
ambulatorio zaharrear
edo jakinaraziko den tokian

kalaputxi2001@gmail.com

whatsapp 635748393

otsaileko aldizkarian

argitaratzeko

otsailaren 12rako

bidali zuen mezuak

Etxean argazki zahar bat aurkitu duzula...
erakutsiezu mutrikuar guztiei!

KALAPUTXIIn

Luardo etxea, behea · Barrenkale, 12

kalaputxi2001@gmail.com · whatsapp: 635748393

hitza

herriaren informazioa
herriaren hizkuntza
herriaren zerbitzuan

Igualatorioarekin eta
Osakidetzarekin
lan egiten dugu



Audioprotesista
egunero zentroan
Audiometriak doan

OPTIKA VITORIA

O P T I K A • A U D I F O N O A K



ERRIBERA 16 • 48700 ONDARROA • 946134138 • mvitoria@cnoo.es



beti gurekin, **XiRi**

2021-2022 IKASTURTEA

EUSKAL IRAKASKUNTZA PUBLIKOA



GOIZEKO IZARRA IKASTOLA

AURREMATRIKULA Urtarrilaren 18tik 29ra

ATE IREKIAK URTARRILAK 19

*Aurrez, izena emateko deitu ikastolara

Hirigibel 3 · 20830 Mutriku · **T. 943 60 36 75**

ikastola@goizekoizarra.eus

www.goizekoizarra.eus

baikara
Gipuzkoako irEen federazioa

